

La tibia dil paser

Autor(en): **Durschei, Giusep**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **80 (1967)**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-227963>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

La tiba dil paster

da sur Giusep Durschei

(*Rem. red.* Questa detga sursilvana, dramatisada da sur G. Durschei, ei vegnida inscenada per l'emprema ga cun cant e musica da scol. Gius. Huonder, alla exposiziun naziunala a Losanna, la stad 1964).

PERSUNAS:

SIGNUN	CAVRER
PASTER GROND	NURSER
PASTER PIGN	VADLER
ZEZEN	DUS LADERS
STARLER	TREIS STRIAS (ni pliras)
DIALAS (<i>Steilalva, Striauna, Viola, Negla</i>)	

LIUG: Alpsu sper la tgina dil Rein

Resalvau tuts dretgs

Sin in con; el funs tscharnan ins ils cuolms cun il Badus ed il lag.
Il paster grond passa sin tribuna cun sia tiba ed il paster pign cun siu fest.

PASTER GROND:

Carga sia tiba e suna: trari, trara . . .

Ils tschenghels dil Badus ein cotschens, ridischen;
ei fan atun per nus. Ils dis van a digren.

Jeu sun il paster grond cheu sill'Alpsu puspei
e tibel sco mintg'onn: Juhe, juhu, juhei! (*tiba!*)

PASTER PIGN:

Jeu sun il paster pign, in hazer legher mat;
pertgirel cun inschign las vaccas tutta stad.
(*conta: Halali, halalo, haliocucu. . .*)

PASTER GROND:

Jeu sun il paster grond; ad alp sun jeu il retg.
Hai mez tschentau uonn la crusch per nies schurmetg.
(*tiba*)

PASTER PIGN:

Jeu sun il paster pign e contel frestgamein
cheu sur nies lag alpin, ch'ei tuna tocca Rein.
(*conta*)

PASTER GROND:

Jeu tscharnel vi Caschlè las vaccas ed ils schetgs
ed audel il cavrer, che corna suls muletgs.
(*tiba*)

PASTER PIGN:

(*conta*)
Cheu sin quei lom pastget sitier il tschiel serein
tscharn'ins il bi laghet dil Cuolm oz aschi bein.

PASTER GROND:

L'umbriva da nos pezs entscheiv'a serasar.
Las uras van. Dai is! Nus stuein vonzei stavlar.

DOMISDUS:

(*cloman*) Puscha! Puscha! Hopla! Hoissa! Puscha Puscha
(*Ins auda stgellas ed ils buobs che greschan e cloman davostier*)

PASTER GROND:

Hè, buobs! Vegni tscheu, schei cun bien la muaglia
Mo mai scurrentar quellas caras puschettas

BUOBS:

(*arrivan en prescha*)
Nus essan cheu, ti paster grond!
A ti fagein nus per camond!

PASTER GROND:

Uardei, la pugniera pertscharn'il signun,
che spetga von tegia cun greva salera
per tonscher in pezzi a mintga armaul,
cungend cun savur quella grassa tschavera.

VADLER:

Il taur fa scegliuns ed el scava il tratsch,
dat buorls e lu smeina la cua sdremada.

CAVRER:

La vacca mughera dil Gieri da Matsch
sefultscha da forza atras la catschada.
(*stgellas vegnan pli e pli datier*)

NURSER:

Cun iver stagnira e brav buttatschun
Arriva la brocca en grevas passadas.

VADLER:

Ell'ei miseriera, la flur dil signun,
ferton che las outras ein quasi schigiadas.

CAVRER:

Signura pugniera cun detga plutiala
en loscha maniera e pass magistral,
cun corna festiva, rasada e biala,
fa tschecca honor al patrun, il mistral. (*tun da plutiala*)

TUTS:

Tedlei sia plumpa cun tun scol zenn grond
la notg cur' ch' ei tuccan scumiada digl onn!

PASTER GROND:

Schia buobs, jeu stoi uss ir spert a mulscher saperlot.
Vus saveis sedivertir; far tgaubrochels e barlot.
Mo sch' jeu dun plaunsiu in schul, stueis vegnir a far la pul.
(*paster va*)

BUOBS:

(*persuls*)
Oz ha 'l paster ina luna, ch'el ha mai aunc giu pli buna.
He! Cavrer, vadler, nurser: Nus fagein uss tgaumaler!

CAVRER:

Sun cavrer cheu sill'Alpsu; vivel bein e dundel slops,
fetschel giomers sc'in futiu sur ils tschenghels ed els fops.
Sil Crispalt cun il sulegl mondèl jeu già beinmarvegl.

NURSER:

Sun nurser dall'Alp Tschamut, jarva fina hai daried,
enconuschel mintga tschut ed enquerel cresta-tgiet.
Aria frestga ton sc'jeu vi. . . Nua cattan ins pli bi!!

VADLER:

Jeu sun il vadler dil Drauss; beibel aua ord il dutg,
fetschel cur ch'ei plai in paus denter bostga, netschs e brutg
dormel bein e magliel bia scol signun dall'alp Milà.

CAVRER:

Ussa lein nus empruar tgi da nus che po lignar
mintgamai il dretg verset, toch'in resta *Giongelet*.

CAVRER: (*entscheiva*)

Bien mulscheder mulscha tgunsch,
schula bein ch'ins auda lunsch.

NURSER:

Bien mulscheder mulscha bein, mulscha spert in zeiver plein.

VADLER:

Bien mulscheder mulscha fin sco da derscher tral culin.

CAVRER:

Bien mulscheder mulscha lom; dosta cun latg mulsch la fom.

NURSER:

Miseriera iverun — sin stadera bia tschagrun.

VADLER:

Vacca leva, tgiern uliv — vacca greva, stierl tumpriv.

CAVRER:

Buna vacca, stera pieun — buna dracca, bia giraun.

VADLER:

Latg mughera gusta bein, mo il priel fa maina plein.

NURSER:

Greva sien — il derschalet, e la . . . (*seretegn e sa buca vinavon*)

ILS AUTERS: (*riend*)

Giongelet tegn en tiu det!

(*denton arriva il starler a cantond da buna luna*)

STARLER:

Sil Cuolm dat ei nuotzun pli bi,

ch'in flot starler cun si tschupi.

Cheu hai jeu propi tgei ch'jeu vi —

marendel cur ch'ei plai a mi.

Alodi, alodie, diadi, diado! (*cuchegia en sia valischa e scrola il tgau, ferton ch'ils buobs greschan*)

BUOBS:

Ti contas sco in ver uhu. Da tgei utschac has quei empriu.

(*rian da forza*)

STARLER:

Vus schanis, tgei dat ei el tgau?

Jeu cuntschel vies filuc cun trau.

CAVRER:

Na, teidla Testa, nus udessen oz bugen

zatgei da strias e striegn, ti ridischen.

STARLER:

Barlots fageis vus sezs ch'ins vegn tut eivers

e per ils auters procureschan lu ils tscheivers.

NURSER:

Mo mia tatta raschunava, che si Tiarms

mettevien strias el magnuc spir viarms.

CAVRER:

E tgei spitachels fan las strias vi Caschlè?

Jeu less per franc mai esser leu cavrer.

STARLER:

Gie, leu sin quella renomada platta dil Barlot,

leu seradunan notgs cametschas tut las strias

da Strem, Scharinas, Londadusa e Calmot —

e pi svaneschan tuttenina per curiosas vias.

CAVRER:

Las strias derschan sur nos cuolms tschagheras grischas.

NURSER:

Las strias stauschan bovas, draccas e lavinas.

VADLER:

Las strias fan che las magnuccas vegnan mischas.

CAVRER:

Las strias portan la muria e zuppinas.

STARLER:

Jeu hai giu viu leu sil Pez Ner osum il fil
siat strias co 'las mavan tut en til
e co' las turitgavan pils platius tessaglia,
ch'ins vess tertgau che quellas stoppien ir empaglia.

CAVRER:

La platta dil Barlot, mo teidla ti starler,
han quellas transpurtau neu dil Badus
sin in fil-seida tochen vi Caschlè.

NURSER E VADLER:

Sche quellas vegnan ina notg sil Cuolm, lu pauper nus.

CAVRER:

Las strias van cun parisols resch cotschens sin in moni scua
e seglian d'in platiu a l'auter sco il ner cun cua.

STARLER:

Mo sas, cavrer, en quei glatscher cheu si Sumval
han *dialas* baghegiu in grond e bi casti
cun salas che resplendan el sulegl scol viv cristal.
Havesses buca tschaffen da veser quel leu in di?

CAVRER:

Jeu hai udiu savens da dialas ed uldaunas,
che contien sper nos lags alpins e sper fontaunas.

STARLER:

Cunzun la sera denter stgir e clar
e la damaun avon ch'ei catscha dis
schluettan quellas ord lur marveglius englar
e stiarnan sur nos cuolms las flurs dil paradis.

BUOBS:

Ooo! Nus mirassen cun egls gross ina uldauna!

STARLER:

Bien, nus mein ina damaun si Val Vaglieuna.
Leu hai jeu viu da lunsch avon treis onns duas loschas dialas:
in'alva sco la neiv e l'otra cotschna sco la flur striauna,
che mavan sco sin alas sur ils grugns e tras las palas.

CAVRER: (*muossa*)

Mirei, il sulegl che traversa la pezza!
Uardei sia glisch, che serenda e stezza!

VADLER:

In radi sclarescha la claustra ton bein,
ch'ins tscharna da lunsch oz atras il serein.

CAVRER:

Vegni, lein cantar la canzun dil cavrer,
che quella rebatti si ord il multer!

CAVRER: (*conta ensemen cun tuts ils auters*)

Sun cavrer sil Cuolm, juhei! Vivel bein sut Tschiel clar-blau.
Sai cheu da negin marschei. Sundel in pastur fidau.
Il Badus gia bein marvegl tscharnel jeu el clar sulegl!

Mi'egliada lasch sgular sur ils cuolms si egl azur;
mias cauras vi catschar sin ils tschenghels tut en flur.
Il Badus gia bein marvegl tscharnel jeu el clar sulegl!

Cheu els aults dat ei humor, aria frestga spel glatscher,
libertad che legr'il cor: Quei ei aura pil cavrer!
Il Badus gia bein marvegl tscharnel jeu el clar sulegl!
(*el corna da forza*)

(*Denton audan ins da lunsch zundrond*)

VADLER:

Tadlei il signun sut la vacca maruna
zachregi' e fa sfracs che la pezza rampluna!

NURSER:

Il zezen sevila sin purs e muaglia,
smuldescha sin brocs e magnucs e panaglia

STARLER:

Quei porta discletg a noss'alp ed a nus!
Smuldir ei dil ner siu mistregn pagadus.
Lein ir ussa buobs a gidar la fumeglia,
ch'ins sappi semetter ad uras en treglia. (*tuts van*)
(*Plaunsiu arrivan bufatgamein las dialas duas a duas da mintgamaun dalla tribuna, vestgidas en lur atgnas colurs. La glisch semida!*)

STEILALVA:

(*vestgidas en alv e cun segns da quella flur*) (*contan!*)
Jeu sun la princessa Steilalva, carschida sin teissa vallatscha,
simbol dalla casta mattatscha, ch'el cor l'innocenza resalva.
(*Suenter sespartan quellas, ina da vart dretga e l'autra da vart seniastra dalla tribuna, ferton che duas outras arrivan e sepos-tan amiez la tribuna e contan.*)

STRIAUNA:

(*en tgietschen e cun matgs*) (*contan amiez la tribuna*)
Jeu sun la Striauna cotschnida, ch'embiala la pezza alpina,
uardond cun egliada carina el cor amurau che sefida. (*sespartan sco las outras*)

VIOLA:

(*en blau — contan amiez la tribuna*)
Jeu sun la viola schenada; l'emprema che fa primavera,
l'emprema che dat biala tschera als cuolms liberai da nevada.

NEGLA:

(*en melen ni outras colurs — vegnan e contan sco avon*)
Jeu sundel la negla alpina, che renda odor deletgeivla
e mira cun fatscha legreivla suls tschenghels sco loscha regina.
(*Ussa serimnan tuttas per far in sault dallas dialas*)
Sault dallas dialas:
(*en melodia stendida e plitost plaun*)
Sulegl dalla sera sin crests e pitgognas
banduna valettas, bitschond las muntognas.
Mulscheders sedrovan sper tegia en stavel;
las vaccas ruaussan, remaglian il pavel.

Sadialas da lenn tegnan buna mesira.
Curtes cun bien tegn per la groma madira
retscheivan il latg, che senod' en caldera,
dat pieun e caschiel per la pura massera.

Ils pasters sedrovan cun sveltas tiladas
e mulschan ils ivers en bialas filadas,
tarmettan salids alla pezza ardenta
e schulan e contan cun fatscha rienta.
(Ellas seretegnan per entscheiver in auter sault pli legher e viv)
Dialas finas, nus reginas bandunein nos loschs castials.
Notgs stellusas mein nus spusas trals muletgs cun bials tschupials.

Dialas finas, nus reginas carsinein cheu mintga flur:
La strieuna sper fontauna, la steilalva sut gl'azur.

Dialas finas, nus reginas durmentein lu finadin:
Selvaschinas e collinas, traversond il mund alpin.
(Ellas svaneschan da mintga maun dalla tribuna)
(Denton arriva il paster grond cun il starler)

PASTER GROND:

Il signun cun siu tgau grisch schliata luna ha puspei.
Mo pervia d'in paun misch ha el quasi dau sin mei.

STARLER:

Ord il stavel hai udiu sevilem e zundraments.
Er' il zezen, quei futiu, sgrezia da vilau ils dents.

PASTER GROND:

Po il tschiel tedlar aunc ditg dil smuldem snueivel tun
senza dar in grev castitg a nies zezen e signun?

PASTER PIGN:

(arriva plaunet) (ins auda da lunsch in zennet)
Il suleagl sill'alp ei stez. Gl'egl po tscharner aunc cheuen
tacs da neiv si sum ils pezs. Ord la val aud'ins in zenn . . .
*(Ei tucca d'Ave Maria da lunsch. Il paster pign imitescha ils
tuns. Paster grond e starler scuvieran denton il tgau per far ora-
ziun. Enaquella arrivan il signun ed il zezen cun ils buobs. Il pa-
ster grond s'enclina sin in schanugl, ferton ch'ils auters stattan en
pei. Tuts che tegnan capiala ni capetscha enta maun.)*

L'AVE MARIA DILS SIGNUNS

SIGNUN:

(cun maun stendiu agradora) L'Ave Maria!

ILS AUTERS:

(ferm) E l'Ave Maria laudi Dieus!

SIGNUN:

Il car bien sogn Martin cun s. Flurin e s. Valentin
pertgirien noss'alp e laschien mai muncar a buc in!

ILS AUTERS:

E l'Ave Maria laudi Dieus!

SIGNUN:

Il car bien s. Placi ed il car bien s. Benedetg
schurmegien nies stavel culs muletgs e nies tetg!

ILS AUTERS:

E l'Ave. . .

SIGNUN:

Il car bien s. Antoni ed il car bien s. Clau
pertgirien nus po da garnialas e stemprau!

ILS AUTERS:

E l'Ave. . . .

SIGNUN:

La cara buna s. Brida, s. Barla e s. Gada
meinien po nus tuts sauns a casa il di da scargada!

ILS AUTERS: E l'Ave Maria . . .

SIGNUN:

Seigi clamau en laud ed honor da Diu e da tuts sogns e son-
tgas si en tschiel e la Ss. Trinitad. Amen.

ILS AUTERS:

Dieus pertgiri e benedeschi aschi lunsch sco ei audan a clamond:
E l'Ave Maria laudi Dieus. Amen.

*(Tuts che van deno il paster grond, che leva en pei e mira
suentier)*

PASTER GROND:

(sepusond sco sfraccaus sin siu fest)

Jeu haiel giu la notg vargada

in siemi grev e scarschentiu:

Sco sche quell'alp fuss strienada . . .

Signun e zezen han *smuldiu!*

Jeu fuvel leu el tratsch satraus cun mia tiba, cun miu fest:

Miu cor vesevel jeu sluppaus, il saung curreva ord il best.

Las vaccas en curtgin flurent, rentadas vid la seif da pals,

cadeinas orda fier buglient . . . ed jeu sturnius amiez las vals.

— Il siemi ei per cletg in fem, che va e maina tuorna pli.

Jeu sun aunc vivs, vi gnanc far stem . . . oz ei puspei vargau in di.

Mo stei! Las cruschs has emblidau, signun:

Enzennas che pertgiran nos armauls

e la fumeglia da cametg e tun,

pertgiran nossa alp e nos uauls.

(El fa treis cruschs el tratsch e di):

Da malas auras pertgiri *ina* crusch!

Da mala glied nus po pertgiri *l'autra* crusch!

Da mala mort pertgiri nus la *tiarza* crusch!

Il Segner ha udiu dil paster fleivla vusch.

(El fa plaun in enclin, metta si la capiala e va.)

(Suenter ina pausetta seschluettan dus laders neuaden)

1. LADER:

Il ner cun cassacca, cun corns e peis caura . . .

2. LADER:

Fa stgira la notg ed als laders dretg'aura!

1. LADER:

Ils pasters prest dorman ton bein sil plumatsch.

2. LADER:

Tgei nodas ei quei, ch'ei sgarfladas el tratsch?

1. LADER:

Enzennas che fan al gat ner la trembletga,
fugiantan la stria dil von schenderletga.

2. LADER:

Lai esser las nodas che fan mi sgarschur!

1. LADER:

Tgi aud' jeu cheugiu, che cun pass dat sinzur?

2. LADER:

Quei ei nos cumpogns che seruschnan, scarpetschan.

1. LADER:

Buns laders han cletg. Ei fan combas e metschan.

2. LADER:

La notg ei schi nera sco l'gat en tschaler.

1. LADER:

La val fa oz tschera sco l' priel dil parler.

2. LADER:

Las vaccas pertut en muletgs spatitschadas
fan aunc ina notg cheu si Cuolm las runcadas.

1. LADER:

Jeu dun al signun giu pil tgau cun in pal.

2. LADER:

Il zezen satrein nus sut sia panaglia.

1. LADER:

Ils pasters sdernein e prendein la muaglia.

2. LADER:

Jeu mon ordavon a clamond e dun sal.

1. LADER:

Ed jeu cun diesch auters bastunel il cual,
che vaccas e cuas fan combas ord stavel
sco sch'ellas vesessen la tatta dil giavel.

2. LADER:

Cheugiu en la greppa lein nus sezuppar;
als auters nos meinis manedel resdar.

1. LADER:

Il stgir dalla notg ei pils laders famus.
Buc' olma che duei engartar oz nus dus.

2. LADER:

Ils pasters ein ditg en la notg aunc allerta.

DOMISDUS:

(*tementai*) Husch! Husch! Husch? Tgau butschac! Comba sperta!
(*Zatgi sguscha davostier. Els scappan d'ina vart e miran temen-
tai anavos*)

Baubaus silla cuscha, fulin en curtè

Buc alv! Gatta nera! — Il striegn da Caschlè (*fuian!*)

*La tribuna ei sclarida en ina glisch misteriusa. Dalla vart cun-
traria ch'ils laders ein fugi arrivan ussa treis strias gobas che
van a zuppigiond ina suenter l'otra. Ellas ein vestgidas en car-
pun ner ni brin cun scussal alv da glin; sut bratsch in parisol
tgietschen ed en maun caglia-striauna zugliada en in grond fa-
zolet tgietschen ni evt. aunc ina brocca per ina. — Ellas fredan
las striaunas e sturnidan)*

TUTTAS TREIS STRIAS:

(*ina suenter l'otra*)

Hatgi! Hatgi! Hatgi! — Dieus gidi! Dieus paghi! Uah! Uah!

1. STRIA:

Baubaus! Baubaus! La gatta nera cun tschoss alv
va tutta notg entuorn cun parisol
per encurir sut il Crispalt geneivra nera,
che vegn turschada da Daniev el paun cun pera.

2. STRIA:

A strias e striuns cunvegn ei d'ir la notg;
perfin gatt'alva traì da stgir en ner.
Mass jeu da bi clar di ell'alp tras la burschina,
schess ins ch'jeu fetschi striegn, ei stoppi dar purgina.

3. STRIA:

Giun Dieni dian ins ch'jeu sei la stria dil tschoss alv.

En Strems e si Caschlè fan ei barlot.

Perfin vi Ruinatscha cattan ins las seras
magari aunc fastitgs da nossas toppas ner.

(*Ellas prendan puspei ina presa tubac e sturnidan ina suenter
l'otra*)

Hatgi! Hatgi! Hatgi! — Dieus gidi! — Uah! Uah! — Dieus pa-
ghi!

(*Ussa entscheiva la canzun dallas strias ed ellas saultan cun lur
parisols ch'ei tut fema.*)

CANZUN DALLAS STRIAS

Nus mein sguschond, nus mein ferdond, hihi! hihi! hihi!
plitost da brin tier nies vischin, hihi, hihi, hihi!
Nus catta mai zatgi!
Nus mein saltond, nus mein giblond, hihi! hihi! hihi!
fagein nos sgols sin parisols, hihi, hihi, hihi!
Nus catta mai zatgi!

Nus mein bufatg cun tut adatg, hihi! hihi! hihi!
svanin anetg sco il cametg, hihi! hihi! hihi! (*svaneschan*)
Nus catta mai zatgi!
(*Plaunsiu arriva il starler tut sturnius e plein flad*) (*ei fa pli clar*)

STARLER:

Ladrunds dad Ursera, crudeivla sbieraglia
ei dada en treglia, barschus ei 'l signun;
il tgau da nies zezen ei en la panaglia
ed jeu sun tral gebel mitschus en in sprun.

CAVRER: (*cuora neutier*)

Starler, o starler, ah tgei notg stermentusa!
Nus essan pupratschs, il striegn ei en arma!

NURSER E VADLER: (*cuoran anguschai*)

Dieunuardi, il giavel e sia rateina
ein dai en noss'alp e fan tut ord cadeina.

STARLER:

Nus essan mitschai cun la veta, mattatschs;
mo tgei fa il paster e nossa muaglia?

CAVRER:

Nus fuvan en treglia sil strom cupidai,
ferton che nies zezen fageva tschagrun,
cheu seglian ual dudisch striuns desperai
en tegia e cargan da forz' il signun
e fieran leu el en la scotga buglienta.
Gie, gliez han ei fatg cul signun, quella schenta!

NURSER:

Il zezen han treis semplamein scavazzau
e fiers la cavazza en nossa panaglia.

STARLER: (*serius*)

Saveis co quels dus han *smuldiu e zundrau!*
Uss han els retschiert ina nauscha pagaglia.

VADLER:

Ils pasters, restai tocca notg el muletg
spel muvel, che fuva oz sco striunaus,
ein bein aunc mitschai cun la veta per cletg.
Il grond ei vegnius da tschun laders sdernaus.

CAVRER:

Il pign ei currius per agid en la val.

STARLER:

(*contempla il firmament*) (*tun e cametg!*)
Ei quei la ramur da malignas uldaunas
si Platta Pussenta, ch'enquaran lur taunas?

NURSER:

(*Ei tuna e camegia pli ferm. Els tilan giuaden la capiala*)
Il tschiel sestgirenta e spessa tschaghera
sederscha sur Cuolm ed ins auda canera.
Ei tuna pli ferm ed ins senta il vent
d' Ursera che sburfla e porta garniala.

VADLER:

La crusch dado tegia el sdrappa naven
e vul perfin strer giu da tgau la capiala.

CAVRER:

Ils laders ein dai en la dracca, quels scrocs!
(*cametg!*)

NURSER E VADLER:

Ladrans ein merets ch'ei tartogni la geppa.

CAVRER:

Leuvi il cametg ha sfraccau tut en tocs
la roma dil schiember osumsum la greppa!

TUTS:

Garniala che sfracca las spigias salin,
cametgs che fan arder il tschiel en flammadas,
che mettan las alps e nos praus en sguardin. (*tunada!*)
Udis sil Crispalt, tgei horrentas scarpadas!

STARLER:

Nus stuein uss dabot caminar en la val,
resdar cun nos purs e dar novas dils fatgs,
ch'els mondien en roschas sur Cuolm cun il pal
e tuornien cul muvel dils laders sfarfatgs. (*Els van tuts*)
(*Denton arrivan las treis strias aunc ina ga ina suenter l'otra
cun ils parisols aviarts*)

1. STRIA:

Havein nus buca detg e detg epi turnau a dir:
La gliud manegia che nus autras sein la cuolpa da tut mal.
Mo quella ga han laders dad Ursera fatg la scroccheria.

2. STRIA:

Sche mo ei traplan ina ga il striegn, che va entuorn da stgir,
e laian nus cunbien, sch'ei dat disgrazias e discletgs zanua.

3. STRIA:

Vus veis raschun, nus autras vein ca fatg la stria.
(*prendan ina presa*) Hatgi! Hatgi! Hatgi! — Dieus gidi! Dieus
paghi! (*Ellas van vinavon, ferton ch'il paster grond arriva sfrac-
caus cun sia tiba e siu fest enfrau*)

PASTER GROND:

Miu bratsch ei tut marvels, tuccaus d'ina frida;
il frunt ei bugnaus en in freid suadetsch.
Il cor batta ferm e da saung ei la spida,
mo jeu cun la tiba per cletg sun a metsch.
(*El tiba aschi ferm sco el po e cloma lu sco ell'Ave Maria*):
Dieus pertgiri da tuttas malas auras
Dieus pertgiri da crappa e tempiastas!
E l'Ave Maria laudi Dieus!
Gl'urezi ei vargaus ed jeu en veta sun salvaus.
Il Segner sei ludaus! (*El carga sia tiba e cloma*):

Tiba, tiba, dai sinzur! e süssenta mintga pur! (*ferma tibada stendida*) Stai si, ti pievel tuatschin, stai si! (*ferma tibada stendida*) Dai comba! Tias vaccas van sul Cuolm d'Ursera vi! (*tibada*) Il lader grond va ordavon! Ils auters vegnan suenter! Las vaccas tut en venter — Ed jeu, jeu stoi tibar! (*tiba*) Miu cor pudess dil mal sluppar! (*tiba ferm e stendiu tochen che la tiba disdescha. Lu seposta el staunchels sin in crap per cupidar, ferton ch'ei tucca da stuornas leugiu en la val*) Jeu audel ils zenns da nos cars sanctuaris, ils gronds ed ils pigns, leugiu en la val. . . Ei tucca da stuornas! Tgei sgarscheivel choral! Jeu lessel tibar, mo il flad va schi vess. (*emprova adumbatten*) La sien vul derscher a funs mei . . . la sien . . . la sien. (*El secupida imitond ils zenns*) Bim . . . bam. . . bum . . . (*La tribuna resplenda en glischur magica*) (*Denton arrivan las dialas cantond sco avon e saltond*)

DIALAS: (*contan*)

Dialas finas, nus reginas derasein la dultscha sien. Mo cupida. — Sontga Brida fa che tut vegn puspei bien. (*Ei midan melodia e sepostan bufatg entuorn il paster secupidau*) (*cant*) Glina, glina, va bufatg! Cheu ei in sedurmentaus. Nus purtein ad el in matg. Ussa ha siu cor ruaus.

Tschentaners ein gia vargai, che la tiba ha clamau e nies pievel ha mai mai quei pastur pli emblidau.

Sia tiba dat sinzur onn per onn aunc mintga stad:
Si, defenda cun vigur fei e dretg e libertad!

F I N